



Marktgemeinde Regau

NACHRICHTEN

Folge 9/2005



Regauer
ADVENT
Samstag,
26. November 2005

siehe Seite 12

INHALT:

Bäume und Sträucher zurückschneiden	Seite 2	Schibazar	Seite 10
Kanalreinigung	Seite 2	Seniorenzentrum Regauer Lauben	Seite 10
Blutspendeaktion	Seite 3	Veranstaltungshinweise	Seite 11
Wasserversorgungsanlage Regau - Befund	Seite 3	Veranstaltungskalender	Seite 11
Gemeinderatssitzung vom 26.09.	Seite 4-5	Regauer Advent	Seite 11
Heizkostenzuschuss	Seite 5	Veranstaltungshinweis	Seite 12
3. Regauer Gesundheitstage	Seite 6		
Aus dem Gemeindeleben	Seite 7-9		
Nikolaus im Reitstall	Seite 10		

Impressum:

Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber, Alleineigentümer und Redaktion: Marktgemeindeamt Regau, Tel.: 07672/23102, Fax: 07672/23102-4; Mail: gemeinde@regau.ooe.gv.at, Homepage: www.regau.at
Blattlinie: Amtliches Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Regau für kommunale Information und Lokalberichte. Auflage: 2.230 Stück.



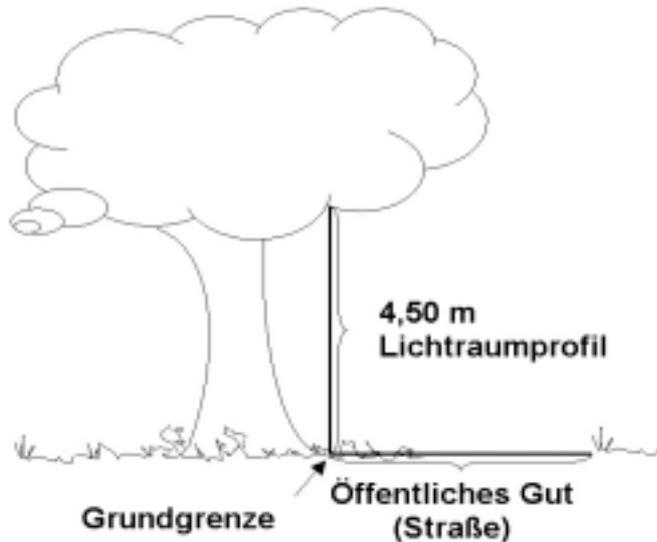
Bäume und Sträucher zurückschneiden

Aus gegebenem Anlass werden die Liegenschaftseigentümer im Interesse der Verkehrssicherheit aufgefordert, die auf das öffentliche Gut ragenden Äste und Zweige von Bäumen, Sträuchern und Hecken zu entfernen.

Es kommt immer wieder zu Klagen von Kraftfahrern und Fußgängern über die Behinderung des Straßenverkehrs. Insbesondere werden die Müllabfuhr und die Straßenkehrung beeinträchtigt.

Bei nassem Wetter werden auch Fußgänger durch die auf Straßen und Gehsteige ragenden Äste und Zweige durchnässt.

Die Verpflichtung zum Zurückschneiden der Bäume



und Sträucher besteht auch nach der geltenden Straßenverkehrsordnung. Es wird gebeten, der Aufforderung nachzukommen und in Zukunft

stets auf die Einhaltung dieser Vorschrift zu achten.

Außerdem kann bei einer Behinderung durch Sträucher, Äste oder Zäune die

Schneeräumung nicht garantiert werden.

Der Strauchschnitt soll nicht im Bachgelände, sondern ordnungsgemäß (z.B. in der Kompostieranlage Tremli, Tel. Nr. 0664/1019548) entsorgt werden.

Weiters darf darauf hingewiesen werden, dass laut Oö. Straßengesetz für jegliche **Zaunerrichtung** bzw. Erneuerung entlang des öffentlichen Gutes (Straße) die **Zustimmung des Straßenverwalters** einzuholen ist. Terminvereinbarungen zwecks Lokalaugenschein, in der Bauabteilung der Marktgemeinde Regau – Tel. 07672/23102-34.

Kanalreinigung

Bei der derzeit laufenden Kamerabefahrung der Ortskanalisation wurde festgestellt, dass laufend Einleitungen erfolgen, welche das Kanalsystem schädigen (Mörtelreste, Speiseöle, Chemikalien usw.). Die Reparaturkosten erhöhen die Benutzungsgebühren des Kanals aller Gemeindebürger. Es wird daher ersucht, nachstehenden Auszug aus der Kanalordnung vom 03.07.2005 § 2 unbedingt Folge zu leisten.



§ 2

Einleitungsbedingungen

- (1) Die Bescheide über die wasserrechtlichen Bewilligungen der einzelnen Detailprojekte der Ortskanalisation sind einzuhalten.
- (2) Von den anschlusspflichtigen Objekten sind sämtliche häuslichen Abwässer (Fäkal-, Wasch-, Bade- und Küchenabwässer) in die öffentliche Kanalisation einzuleiten.
- (3) Allgemeine Grundsätze der Behandlung von Abwasser und Abwasserinhaltsstoffen entsprechend der Allgemeinen Abwasseremissionsverordnung (BGBl.Nr. 186/1996) sind einzuhalten.

In die öffentliche Kanalisation dürfen nur Abwässer eingeleitet werden,

- die den Bauzustand und die Funktionsfähigkeit der Anlagen nicht stören,
- die das Personal bei der Wartung und Instandhaltung der Anlage nicht gefährden,
- die die Abwasserbehandlung und Klärschlammverwertung nicht beeinträchtigen
- u. die die Gewässer nicht nachteilig beeinflussen.

(4) Der Einsatz von Anlagen zur Zerkleinerung von Küchenabfällen und deren Einbringung in die Kanalisation ist verboten.

(5) Die Abwässer sind in möglichst frischem Zustand, ohne Zwischenschaltung von Senkgruben oder Hauskläranlagen, in die öffentliche Kanalisation einzuleiten.

(6) Abwässer die sich in Ihrer Beschaffenheit und/oder Menge mehr als geringfügig vom häuslichen Abwasser unterscheiden (§32b WRG 1959), dürfen erst nach schriftlicher Zustimmung durch den Abwasserverband „Ager-West“ in die Kanalisation abgeleitet werden



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

OBERÖSTERREICH

Der Blutspendedienst vom Roten Kreuz für OÖ lädt Sie herzlich ein zur

BLUTSPENDEAKTION

in der Marktgemeinde REGAU

Montag,	28. November 2005 von 15.30 - 20.30 Uhr	Volksschule Rutzenmoos
Dienstag,	29. November 2005 von 15.30 - 20.30 Uhr	Hauptschule Regau
Mittwoch,	30. November 2005 von 15.30 - 20.30 Uhr	Hauptschule Regau

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Blut spenden können alle gesunden Personen im **Alter zwischen 18 und 65 Jahren** im **Abstand von 8 Wochen**. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der **Sicherheit unserer Blutprodukte**, als auch der **Sicherheit der Blutspender**. Bitte bringen Sie einen **amtlichen Lichtbildausweis** oder Ihren **Blutspendeausweis** zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. 6 Wochen später zugeschickt, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle.

Sie sollten in den letzten 3-4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen **Blutspende Hotline: 0800 / 190 190** bzw. die **e-mail Adresse office@blutz.o.redcross.or.at** zur Verfügung. Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im **Internet** unter www.o.rotekruz.at erfahren.

Bitte kommen Sie Blut spenden, denn nur mit Ihrer Blutspende können wir alle OÖ Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgen.

Spende Blut – Rette Leben!

Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn folgendes zutrifft:

- Einnahme von Blutdruckmedikamenten
- „Fieberblase“
- offene Wunde, frische Verletzung

In den letzten 48 Stunden:

- Zahnbehandlung
- Eine Impfung mit Totimpfstoff z.B. FSME Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B, etc.

In den letzten 72 Stunden:

- Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)

In den letzten 7 Tagen:

- Kleiner operativer Eingriff (z.B. Zahnextraktion)
- Zahnsteinentfernen

In den letzten 4 Wochen:

- Infektionskrankheiten (Grippaler Infekt, Darminfektion, bzw. Durchfall, etc.)
- Eine Impfung mit Lebendimpfstoff, z.B. Masern, Mumps, Röteln, Schluckimpfung, BCG, etc.
- Zeckenbiss
- Einnahme von Antibiotika

In den letzten 12 Monaten:

- Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arztpraxis
- Kontakt mit HIV, Hepatitis-B, -C
- Magenspiegelung, Darmspiegelung

Wasserversorgungsanlage der Marktgemeinde Regau - Information betreffend Trinkwasser

Das Trinkwasser der gemeindeeigenen Wasserversorgungsanlage wird jährlich durch einen gerichtlich beeedeten Zivilingenieur überprüft.

Die Untersuchung erfolgte am 03.10.2005 gemäß Codexkapitel B 1 – „Trinkwasser“ des Österreichischen Lebensmittelbuches.

Gemäß Trinkwasserverordnung BGBl. II 304/2001 ist die untersuchte Probe als genussauglich zu beurteilen.

Wir dürfen Sie darauf hinweisen, dass der Wasseruntersuchungsbefund beim Marktgemeindeamt, Bauabteilung, während der Amtsstunden zur Einsichtnahme aufliegt.



Gemeinderatssitzung vom 26. September 2005

Zustimmungsvertrag mit Land Oberösterreich, Landesstraßenverwaltung für die Sondernutzung durch Durchbohrung mit Regenwasserkanal

Für die Verlegung eines Regenwasserkanales in Himmelreich im Zuge der Errichtung der Abwasserbeseitigungsanlage BA 07 ist die Durchbohrung der Schörflinger Straße notwendig und hat der Gemeinderat hierfür einen Zustimmungsvertrag mit dem Land Oberösterreich, Landesstraßenverwaltung, einstimmig abgeschlossen.

Neubau Auracherbrücke; Finanzierungsplan

Die Marktgemeinde Regau beteiligt sich am Neubau der Aurachbrücke in Wankham mit 50 % an den Kosten, wobei die Federführung durch die Gemeinde Desselbrunn erfolgt. Vom Gemeinderat wurde einstimmig der Finanzierungsplan für den Neubau der Aurachbrücke in Höhe von €439.000,-- beschlossen und beträgt der Anteil der Marktgemeinde Regau €71.500,--.

Abwasserbeseitigungsanlage BA.07 - Finanzierungsplan

Für die Errichtung der Abwasserbeseitigungsanlage BA. 07 wurde der Finanzierungsplan in Höhe von €735.000,-- sowie die Aufnahme eines Darlehens in Höhe von €500.000,-- hierfür beschlossen.

Forsttechnischer Dienst für Wildbach- und Lawinenverbauung - Erhöhung der Interessentenbeiträge

Einstimmig hat der Gemeinderat für die Sanierung des Steinbaches in Tiefenweg einen Interessentenbeitrag in Höhe von €10.000,-- beschlossen.

Stadtbus Vöcklabruck - ersuchen der Stadtgemeinde Vöcklabruck um Erhöhung des Kostenbeitrages

Von der Stadtgemeinde Vöcklabruck wurde um Erhöhung des Beitrages zum Stadtbus von € 18.000,-- auf €22.000,-- ersucht.

Einstimmig hat der Gemeinderat beschlossen, eine Erhöhung des Gemeindebeitrages zum Stadtbus unter der Voraussetzung zu gewähren, wenn die Stadtbuslinie zur Firma Hofer in Himmelreich verlängert wird.

Errichtung eines Dammes beim Kriechbach in Wankham

Im Zuge der Wiederinstandsetzung des Güterweges Hattenberg wurde von der Güterwegmeisterei zum Schutz der Häuser und Straßen vor Hochwasserschäden ein Damm in Wankham errichtet und leistet die Marktgemeinde Regau einen Kostenbeitrag in Höhe von 30% für die Damm-Errichtung beim Kriechbach.

Stadtgemeinde Attnang-Puchheim - Bewerbung zur Landesausstellung

Die REVA-Gemeinden mit Initiator und Ausstellungsmittelpunkt Attnang-Puchheim bewerben sich für die Landesausstellung in der Vöckla-Ager-Region in den Jahren 2012 – 2020.

Einstimmig hat der Gemeinderat den Grundsatzbeschluss für eine Beteiligung der Marktgemeinde Regau an der Bewerbung zur Landesausstellung gefasst.

Nachtbus 2006

Einstimmig hat der Gemeinderat beschlossen, den Nachtbus weiter zu führen und die anteiligen Kosten in Höhe von €5.017,75 sowie die Kosten für die Öffentlichkeitsarbeit zu übernehmen.

Anträge der Ausschüsse

Ausschuss für Straßenbau- und Tiefbauangelegenheiten

Ortskanalisation BA 07 – Bauaufsicht

Der Auftrag für die Bauaufsicht des Kanalbauvorhabens BA 07 wurde vom Gemeinderat einstimmig an das Büro DI. Hitzfelder & Pillichshammer vergeben.

Erweiterung Ortskanalisation BA 07 in Rutzenmoos – Hainbuchner

Vom Gemeinderat wurde die Erweiterung der Abwasserbeseitigungsanlage BA 07 in Rutzenmoos (Hainbuchner) beschlossen und der Auftrag an die Firma Stummer erteilt.

Erweiterung Ortskanalisation BA 07 in Preising – Groboth(Hafner)-Gründe

Einstimmig hat der Gemeinderat die Erweiterung der Abwasserbeseitigungsanlage BA 07 sowie die Errichtung der Wasserleitung in Preising (Groboth-Gründe) beschlossen und den Auftrag an die Firma Stummer erteilt.

Römerweg – Asphaltierung Fa. Ringer bis Fa. Köbrunner

Vom Gemeinderat wurde beschlossen, den Auftrag für die Asphaltierung des Römerweges im Bereich Fa. Ringer bis Fa. Köbrunner an die Firma Hofmann zu erteilen.

Asphaltierung Grillparzerstraße in Preising

Der Auftrag für die Asphaltierung der Grillparzerstraße sowie die Verlegung der Leerverrohrung für die Straßenbeleuchtung wurde vom Gemeinderat einstimmig an die Firma Stummer erteilt.

Straßenerrichtung in Wankham Parz. 1804/1 (ehemals Müller-Gründe)

Einstimmig hat der Gemeinderat beschlossen, in Wankham das öffentliche Gut Parz. 1804/1 der Sackgasse flächenmäßig zu verändern, sodass eine wintertaugliche Zufahrt entsteht und die Straßentrasse im Zuge der Ortskanalisation BA 07 fertig zu stellen.

Himmelreich – Lückenschluss Parz. 607/6, KG. Unterregau

Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, das öffentliche Gut in Himmelreich im Bereich der Parz. 607/6 im Ausmaß von 230 m² im Zuge der Ortskanalisation BA 07 fertig zu stellen, sodass das öffentliche Straßennetz in Himmelreich zur Gänze hergestellt ist.



Ausschuss für soziale Angelegenheiten, Wohnen, Bildung und Kindergärten

Kindergärten – Abgangsdeckung 2003/2004

Einstimmig hat der Gemeinderat die Abgangsdeckung für die Kindergärten Regau, Schalchham und Rutzenmoos für das Kindergartenjahr 2003/2004 beschlossen.

Ausschuss für Gesundheit und Sport

Gesundheitstage und Apfeltag

Einstimmung wurde vom Gemeinderat die Kostenübernahme für die Gesundheitstage am 30.09. und 01.10.2005 und den Apfeltag 2005 beschlossen.

Verkauf Grundstück Nr. 326/1, KG, Rutzenmoos (ehemaliger Sportplatz)

Der Gemeinderat hat den Verkauf des Grundstückes Nr. 326/1, KG, Rutzenmoos (ehemaliger Sportplatz Rutzenmoos) beschlossen und wird der Erlös zweckgebunden für künftige Grundstückskäufe verwendet.

Ausschuss für Umwelt, Sicherheit und Verkehrsangelegenheiten

Klimabündnis-Aktivitäten 2005 - REVA-Veranstaltung 17.09.2005 zur Europäischen Mobilitätswoche

Einstimmig hat der Gemeinderat die Kostenübernahme für die Veranstaltung am 17.09.2005 im Kino Regau zur Europäischen Mobilitätswoche beschlossen.

Gewässerbezirk Gmunden – Instandhaltungsprogramm 2004/2005

Der Gemeinderat hat einstimmig einen Kostenbeitrag für die Uferbruchsanierung der Ager im Bereich der TKV Regau in Höhe von €5.400,— beschlossen.

Zivilschutzverband Oö – Förderungsbeitrag

Dem Zivilschutzverband wurde für die Jahre 2004 und 2005 eine Förderung in Höhe von €0,15/Einwohner gewährt.

Heizkostenzuschuss - Aktion 2005

Die öö. Landesregierung hat die Gewährung eines Heizkostenzuschusses an sozial bedürftige Personen beschlossen. Dieser Regierungsbeschluss sieht für die Zuerkennung des Heizkostenzuschusses folgende Richtlinien vor:

- Für die Beheizung einer Wohnung –gleichgültig mit welchem Energieträger- wird an sozial bedürftige Personen ein Heizkostenzuschuss in Höhe von 150,-- Euro gewährt. Es muss sich bei dieser Wohnung um den Hauptwohnsitz handeln und die Wohnung muss im Bundesland Oberösterreich sein. (Für Zweitwohnsitze ist kein Heizkostenzuschuss möglich)
- Soziale Bedürftigkeit liegt vor, wenn das monatliche Nettoeinkommen aller tatsächlich im Haushalt/der Wohnung lebenden Personen die Summe der (fiktiv) anzuwendenden Ausgleichszulagenrichtsätze (Alleinstehender Euro 690,--; Ehepaar/Lebensgemeinschaft Euro 1.055,99; je Kind Euro 101,39 [Euro 72,32 + Kinderzuschuss]) nicht übersteigt. Bei Haushaltsgemeinschaft von Eltern(teilen) mit erwachsenen, selbsterhaltungsfähigen Kind(ern) ist für das „Kind“ der Richtsatz für eine alleinstehende Person (Euro 690,--) anzuwenden; bei gemeinsamem Haushalt von Geschwistern jeweils dieser Richtsatz.
- Die Antragstellung hat bis spätestens 31. Jänner 2006 zu erfolgen, wobei für sämtliche Anträge (auch jene, die nach dem 1. Jänner 2006 gestellt werden) sowohl die Einkommensverhältnisse als auch die Ausgleichszulage-

richtsätze für das Jahr 2005 anzuwenden sind.

- Bei der antragstellenden Person muss ein eigener Haushalt vorliegen. Ein solcher liegt bei einer Heimunterbringung jedenfalls nicht vor. Leben mehrere Personen in einem Haus, liegen getrennte Haushalte nur insoweit vor, als diese Personen in jeweils abgeschlossenen Wohneinheiten (Küche, Wohn/Schlafraum, Sanitäreinheit) leben.
- Ein Heizkostenzuschuss kann nur jenen Personen gewährt werden, die auch tatsächlich für Heizkosten aufzukommen haben. Demnach ist die Gewährung eines Heizkostenzuschusses an jene Personen ausgeschlossen, bei denen vertraglich sichergestellt ist, dass für ihre Heizkosten Dritte aufzukommen haben (z.B. im Rahmen eines Übergabevertrages). In diesem Sinne gilt dasselbe für Personen, die ihren Brennstoffbedarf aus eigenen Energiequellen abdecken können.
- An Unterhaltsberechtigte (Kinder) kann kein Heizkostenzuschuss gewährt werden, da für deren Lebensunterhalt jene Person aufzukommen hat, die für den Unterhaltsberechtigten sorgepflichtig ist. Sollten bei einem Sorgepflichtigen die Voraussetzungen gegeben sein, kann ihm der Heizkostenzuschuss nur einmal (für einen Haushalt) gewährt werden.

Weitere Informationen und Antragsformulare erhalten sie am Marktgemeindeamt Regau, Meldeamt, Zimmer 3.

Umwelt-Diplom für die Gemeinde Regau

Die Marktgemeinde Regau hat sich für Öko-Strom aus 100% erneuerbarer Energie entschieden und wurde deshalb für Ihren Beitrag zur Einhaltung des Kyoto-Zieles von der Oö. Umweltschutzakademie und der Energie AG mit dem Umwelt-Diplom ausgezeichnet.

Gemeindeamt geschlossen!

Das Marktgemeindeamt Regau ist am Donnerstag, den 15. Dezember 2005 nachmittags geschlossen.

3. Regauer Gesundheitstage 30. 9 - 1.10. 5 Jahre Gesunde Gemeinde Regau

Gesunde Gemeinde Tafelverleihung

Im Rahmen der Regauer Gesundheitstage wurde in Anwesenheit von Frau Landesrat **Dr. Silvia Stöger** und den beiden **Vizebürgermeistern Karl Haas und Jürgen Brunner** die Tafel „Gesunde Gemeinde“ überreicht. Arbeitskreisleiter **Ing. Karl-Heinz Zeitlinger** gab über die Aktivitäten der letzten Jahre einen kurzen Überblick.

Lebensqualität heißt unter anderem auch sich **körperlich, seelisch** und auch **geistig** wohl fühlen. Eine Hilfe auf diesem Weg sind **ausreichende Bewegung, eine ausgewogene Ernährung, gezielte Entspannung und regelmäßige Vorsorge**. Die Projektgruppe hat diese Ziele in den letzten 5 Jahren sehr intensiv verfolgt und Schwerpunkte gesetzt, diese gesundheitsfördernden Maßnahmen der Bevölkerung näher zu bringen. Sportlich betrachtet sind hier die Sportvereine sehr stark daran beteiligt. (Union und ASKÖ - Aerobic, Rücken Fit, Body Mind Balance oder Nordic Walking)

Körper und Geist stehen in unmittelbarem Zusammenhang, wobei die körperliche Fitness eine wichtige Basis für die emotionale und geistige Vitalität ist. Für die Jugend wurde heuer ein Beachvolleyballplatz fertig gestellt, um auch Ihnen eine weitere Möglichkeit der sportlichen Betätigung zu geben. Wer in der Jugend Sport betreibt wird auch im Alter noch sportlich aktiv sein. Natürlich gibt es viele Einflussfaktoren auf die Gesundheit. Speziell wenn man älter wird gewinnt

die **Vorsorge** immer mehr an Bedeutung. Hier wird der Vorsorgemonat Oktober immer stark beworben und von den Gemeindeärzten, Dr. Traxlmayr und Dr. Pirklbauer unterstützt. Dennoch gibt es im Alter auch immer mehr Pflegefälle. Um den Pflegenden bei der Pflege Ihrer Angehörigen zu helfen wurde der **Stammtisch für Pflegende Angehörige** ins Leben gerufen. Dies war aber nur möglich, weil eine sehr engagier-



te Mitarbeiterin vom Arbeitskreis diese Aufgabe übernahm. Frau **Sigrid Ecker** leitet diesen Stammtisch bereits seit fast drei Jahren sehr erfolgreich und mit sehr viel persönlichem Einsatz.

Auch eine Reihe von Vorträgen wurde in den vergangenen Jahren der Regauer Bevölkerung angeboten.

Zu einem Fixpunkt gehört auch schon der **Tag des Apfels**, wo an Kinder im Kindergarten, Volks- und Hauptschulen, im Seniorenzentrum, der Lebenshilfe und zuletzt auch an öffentlichen Stellen wie Post, Trafik, Bäcker, Bank und Arztpraxen dieser als Symbol zur gesunden Ernährung verteilt wurde.

Essen gehört zu unserem Lebensalltag.

Die tägliche Mahlzeit liefert uns **Energie** und **Nährstoffe**, die **Körper** und **Geist** brauchen, um gesund und leistungsfähig zu bleiben. Fast Food ist jedoch leider immer mehr im Vormarsch. Doch gesund ist dies keineswegs. Hier müssen wir zurück zur **Lebensqualität mit Messer und Gabel**.

Man ist, was man isst! Kürzlich fand dazu ein sehr inter-

essantes Schaukochen im Miele-Kochstudio mit Meinungsbildnern aus Regau statt. Gesunde Ernährung aus der Region mit Geschmack und Regionalität. Dies wurde durch Frau Barbara Gassner vom Bauernmarkt und Frau Gerti Jungwirth vom Kochstudio ermöglicht.

Auch in Zukunft will die Projektgruppe in dieser Richtung weiterarbeiten. Dies ist aber nur möglich, da ein sehr **engagiertes Team** an dieser Linie arbeitet. Die Unterstützung am Gemeindeamt erfolgt durch **Frau Kienberger**, die speziell in den letzten Wochen sehr vieles zum Abklären und zum Vorbereiten hatte.

„Wir sind auf einem guten Weg. Mit der notwendigen Unterstützung der Gemeinde können wir diesen für die Regauer Bevölkerung fortsetzen“, so Arbeitskreisleiter Ing. Zeitlinger Karl-Heinz.

Die Gewinner des Gesundheitsquiz

1. Preis:

Gutschein Therme Geinberg (Euro 100,-)
Hilde Wabitsch, Preising

2. Preis:

Gutschein Freizeitzentrum Vöcklabruck (Euro 70,-)
Gottfriede Hummer, Rutzenmoos

3. Preis:

Gutschein Bauernmarkt Regau (Euro 50,-)
Manfred Six, Vöcklabruck

4. Preis:

Bademantel, Ernst Brückl, Himmelreich

5. Preis:

Kochbuch, Birgit Langecker, Vöcklabruck



Feuerlöscherüberprüfung

In Österreich müssen Feuerlöscher regelmäßig gewartet und lt. Gesetz alle 2 Jahre von einem staatlich geprüften Löscherwart überprüft werden.

In Zusammenarbeit mit der Fa. Günter Schobesberger organisiert die Freiwillige Feuerwehr Regau auch heuer wieder eine Feuerlöscherüberprüfung. Zu folgenden Zeiten wird die Überprüfung im Feuerwehrhaus Regau durchgeführt:



FR, 2. Dez. zw. 18 und 19 Uhr (Abgabe der Löscher)
SA, 3. Dez. zw. 10 und 11 Uhr (Abholung der Löscher)

Nicht vergessen: Ein funktionstüchtiger Feuerlöscher kann im Brandfall Leben retten!

Golfschnuppern für Regauer Volksschüler

Vor einigen Tagen waren die 20 SchülerInnen der 4b-Klasse der Volksschule Regau für einen Vormittag zum Schnuppern auf dem Golfplatz. Rund die Hälfte wurde von ihren Eltern begleitet. „Die Kinder waren hochkonzentriert und begeistert. Am meisten Spaß hat ihnen natürlich das Besichtigen des Golfplatzes mit dem Golf-Wagerl gemacht“, berichtet Klassenvorstand Margarete Weinhäupl. Den dreistündigen Golfschnupperkurs hatten die SchülerInnen für ihr Projekt „Die kleine Wildnis“ erhalten. Im Rahmen einer Aktion der Naturschutzjugend und des Naturkunde-Unter-

richts wurde dabei ein Stück am Golfplatz liegender „Wildnis“ betreut und die Ergebnisse wissenschaftlich aufgearbeitet.

Dass die drei Stunden Einführungsunterricht durch Golf-Profi Thomas Thöni, Präsident Horst Watzlik und Platz-Aufseher Günther Baier Eindruck hinterließen, zeigt sich auch daran, dass die ganze Klasse jetzt gerne die Platzreife machen würde. „Der Golfclub und Thomas Thöni kommen uns beim Preis von 70 Euro pro Kind sehr entgegen, aber ohne einen Sponsor wird’s nicht gehen“, so Margarete Weinhäupl.



Homepage der FF Regau - www.ff-regau.at

Mit den Feierlichkeiten anlässlich unserer 140 Jahr Feier im Juli 2005 starteten wir auch unsere Homepage. Unter www.ff-regau.at finden Sie alles Interessante über die FF Regau. Angefangen von der Geschichte, über unsere Fahrzeuge und Mannschaft bis hin zu den aktuellen Einsätzen und Veranstaltungen. Auch unser Feuerwehrhaus können Sie via Internet besichtigen. In der Rubrik „Ratgeber“ erhalten Sie Informationen zur richtigen Handhabung von Feuerlöschern, zum Thema Rauchmelder und vieles mehr.

Besuchen Sie unsere Homepage und informieren Sie sich über Ihre Freiwillige Feuerwehr Regau. Teilen Sie uns auch Ihre Meinung mit, egal ob per E-Mail oder als Eintrag im Gästebuch!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Altentag der Markt-gemeinde Regau

Wie jedes Jahr fand auch heuer wieder der Altentag der Marktgemeinde Regau statt. Das Fest für unsere älteren Mitmenschen war wieder sehr gut besucht. Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Peter Harringer und dem Obmann des Ausschusses für Familie und Senioren, Herrn Wolfgang Zeppetbauer, blieb die Gelegenheit zum ge-

meinsamen Gespräch. Für das leibliche Wohl war gesorgt, ebenso wie für die musikalische Umrahmung des Festes.

Höhepunkt war die Ehrung der ältesten Besucher, sowie derjenigen die kürzlich ihren Geburtstag feierten. Zum Abschluss wurden unter allen Besuchern Gutscheine der Regauer Gasthäuser verlost.



Den ältesten Besuchern und Geburtstagskindern wurde gratuliert.



Die Gewinner der Gasthaus-Gutscheine.



Standesamt



Geburten

Roswitha Neudorfer, Oberregau *Carina*
 Adrian und Simona Anghelov, Fischergasse *Isabela-Elena*
 Barbara Rauscher und Manuel Stockinger,
 Oberregauer Straße *Lena*
 Marius-Daniel und Alexandrina-Ileana Isfan,
 Oberregauer Straße *Thalia Victoria*
 Anneliese und Christian Hainbuchner, Ritzing *Julia*
 Carina Kaiser und Jürgen Schmidmair,
 Eggarter Straße *Sebastian*
 Theresia Achleitner und Josef Haslinger,
 Hinterbuch *Johannes*
 Anna Ryvhlik, Flurgasse *Szymon*
 Bettina Ehrenleitner und Franz Eberhardt,
 Tiefenweg *Leonie*
 Bebic Toma und Katica, Regau *Agustin*

*Wir wünschen den Neugeborenen
 Gesundheit und Wohlergehen!*



Hochzeiten

*Christina Hofwartner, Schörfling und
 Jürgen Beck, Regau*

*Claudia Schiller und Eddy Wenger,
 beide Rutzenmoos*

*Karin Neudorfer, Rutzenmoos und
 Andreas Thalhammer, Regau, Schalchham*



Hochzeitsjubiläen

GOLDENE HOCHZEITEN:

Josef und Josefa Nussbaumer, Wankham

Friedrich und Maria Anna Schachinger, Ringstraße

Johann und Katharina Obermaier, Puchheimerstraße



Sterbefälle

Wir bedauern folgende Sterbefälle:

Karl Köblinger, Regau

August Illy, Regau, Werkweg

Fritz Feichtinger ist Ehrenbürger der Marktgemeinde Regau

Der Gemeinderat hat am 20. Juni 2005 einstimmig beschlossen, Bürgermeister a.D. Fritz Feichtinger zum Ehrenbürger der Gemeinde Regau zu ernennen.

Das öffentliche Wirken von Fritz Feichtinger begann 1972 mit der Kath. Jugend und Sportverbänden. Bis zu seinem gesundheitsbedingten Rücktritt im Jänner heurigen Jahres setzte er sich für die Menschen seiner Heimatgemeinde ein.

In den fast 20 Jahren, in denen er als Bürgermeister zur Verfügung stand, hat er vieles für Regau bewirkt:

Sein erstes Projekt war die Erweiterung des Bauhofes und der Ankauf eines neuen Unimog. Regau bekam eine Musikschule und eine eigene Hauptschule mit großer 3-fach-Turnhalle. Die Volksschule Rutzenmoos wurde neu gebaut, die Volksschule Regau saniert.

Der Kindergarten Rutzenmoos konnte erweitert werden, der Kindergarten Regau mit Kindernest wurde neu gebaut. Das Feuerwehrdepot Neudorf wurde neu gebaut,



Regau bekam ein neues Feuerwehrhaus und die Planungen für das Feuerwehrdepot Rutzenmoos wurden fertiggestellt. Der Fuhrpark

wurde neu ausgestattet. Viel geschehen ist auch im Freizeitbereich: eine Freizeitanlage am Baggersee mit Spielplatz, Fußballplatz, Tennisplätzen, Stockschützen-

halle sind sein Verdienst, aber auch die Stockschützenhalle in Wankham, der Stöbelplatz in der Dietlsiedlung und die Spielplätze

hatten seine Unterstützung. Weitere Projekte sind die Einführung des Betreubaren Wohnens, das Seniorenzentrum, die Umgestaltung des Marktplatzes, der Bau von Unterführungen in Rutzenmoos und Regau oder das Ortskanalnetz.

Ein Anliegen war es ihm auch immer, möglichst viele gute Arbeitsplätze für seine Bürger direkt „vor der Haustür“ zu haben. So haben sich zahlreiche namhafte Firmen in seiner Amtszeit in Regau niedergelassen.

So ist es nicht verwunderlich, dass viele Gäste zur Feier ins Hotel Weinberg gekommen waren, um dem Geehrten zu gratulieren. Wir gratulieren Bgm. a.D. Fritz Feichtinger an dieser Stelle noch einmal sehr herzlich und wünschen ihm für die Zukunft viel Gesundheit und viele frohe, unbeschwerte Jahre.



Prämierung für Blumenfreunde



Obmann Wolfgang Zeppetbauer, Bürgermeister Peter Harringer, Roswitha Wimmer, Marianne Schuster, Maria Haslinger, Hildegard Kubista, Obm. des Verschönerungsvereines Franz Reiter

Unter tatkräftiger Mitwirkung des Verschönerungsvereines und der Fotofreunde fand heuer die Blumenschmuckaktion in Regau statt. Im Rahmen einer geselligen Feierstunde erhielten die TeilnehmerInnen als kleines Dankeschön und Erinnerung eine Aufnahme ihres Hauses überreicht- aufgenommen zur Zeit der Bewertung. Die Bestplatzierten erhielten zudem eine Vergrößerung. Die Holzrahmen fertigte übrigens die Lebenshilfe in Preising. Vorausplanend für nächstes Jahr steht fest: Es wird wieder eine Blumenschmuckaktion geben. Auch wenn eine Wertung stattfindet, so steht die Teilnahme und nicht der Wertungsplatz im Vordergrund.

Von dieser Stelle noch einmal Danke für's Mitmachen und weiterhin viel Freude im Garten und rund um's Haus. Eine Auswahl der schönsten und interessantesten Häuser ist in Kürze auf der Homepage der Marktgemeinde Regau im „Regauer Fotoalbum“ zu bewundern. (www.regau.at)



Die Gewinner der Blumenschmuckaktion:

- Einfamilienhaus: 1. Marianne Schuster, Raimundstraße
 2. Roswitha Wimmer, Rutzenmoos
 3. Hildegard Kubista, Tiefenweg
 landw. Anwesen: 1. Theresia Pammer, Neudorf
 2. Maria Haslinger, Dornet

OÖ Familienbund Eltern-Kind-Zentrum „groß & klein“ Vöcklabruck - Regau - Attnang



Weitere Bastelangebote:

- **Sterne und Schneekristalle basteln** am 9. November ab 15:00, für Kinder von 2 ½ - 5 Jahren
- **Adventskalender basteln** am 23. November ab 19:00 Uhr, Mamis und Papis basteln für ihre Kinder
- **Weihnachtsdekoration basteln** am 7. Dezember ab 15:00 Uhr, für Kinder von 2 ½ - 5 Jahren
- **Kleine Weihnachtsgeschenke basteln** am 21. Dezember ab 15:00 Uhr für Kinder von 2 ½ - 5 Jahren



Der Herbstwind kann kommen!

Die Kinder des Eltern-Kind-Zentrums sind mit ihren selbstgebastelten Drachen bestens auf „wilde Stürme“ vorbereitet.

Elternbildungs-Veranstaltung

Wie begleite ich mein Kind nach einer Trennung vom Partner?

am 16. November um 19:30 Uhr im Eltern-Kind-Zentrum in Vöcklabruck,
 Referentin: Nagl-Zehetner Elisabeth, eingetragene Mediatorin

Wieviel Spielzeug braucht mein Kind? – Wie kann ich der Spielzeugflut Einhalt gebieten?

am 23. November um 19:30 Uhr in unserer Aussenstelle im evangelischen Pfarrsaal in Schwanenstadt !!
 Referentin: Christiane Sidak, Kindergärtnerin, Frühförderin, Familienbegleiterin, dipl. Legasthetietrainerin

Anmeldungen zu den Veranstaltungen sind unbedingt notwendig.
 Eltern-Kind-Zentrum „groß & klein“ Tel: 07672-20895 Mob: 0664-8262716
Elkiz.gross-kleinqooe.familienbund.at
www.ooe.familienbund.at



Der NIKOLAUS hat schon aufgesattelt und kommt in unseren REITSTALL

3. Dezember 2005

um 16:00 Uhr

im Reitstall Moser
Schönberg 12, 4844 Regau

Veranstaltet vom
1. Reit-Verein-Regau

Mitwirkende:
Kindergarten Schalchham
Musikgruppe der VS Regau
Moderation:
Friedrich Feichtinger



Für alle Kinder hat der Nikolaus eine kleine Überraschung!!!

Wir bitten um telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer
0664/4306532 (ab 17:00 Uhr)

Einladung zum Schibazar !

Samstag, 19. November 2005
in der Zeit von **9.00h bis 12.00h**
in der **Hauptschule Regau**

Der Abgabetermin ist Freitag, 18. November, von 16.00h bis 19.00h

Der Rückgabetermin ist 19. November, anschließend an den Verkauf, von 12.00 bis 14.00h

Mitzubringen ist alles für den Winter: Eislaufschuhe, Schi, Schischuhe, Snowboards, Schianzüge und Overalls. Um ein zahlreiches Kommen ersuchen die Veranstalter, da der Erlös der Schule und damit unseren Kindern zugute kommt.

Die Veranstalter kassieren für die Schule 20% pro verkauftem Stück, den Rest bekommt der Verkäufer.

Die Veranstalter arbeiten ehrenamtlich und übernehmen keinerlei Haftung.



Elterngruppe der
HS Regau



Frühstücksbuffet für alle

Jeden Dienstag Vormittag laden wir zwischen 8.30 Uhr und 11 Uhr zum Frühstücksbuffet ein. Gerade wenn im Herbst das Wetter trüb und unfreundlich ist, geht man gar nicht gerne aus dem Haus. Doch da ist es besonders wichtig „unter d' Leut“ zu kommen. **Wir freuen uns auf Sie!**

Bewegung mit Musik

Bei dieser Tanzform steht die Freude am Tanz, Musik und rhythmischer Bewegung in fröhlicher Gemeinschaft im Vordergrund. Es sind keine Vorkenntnisse und kein Partner erforderlich. Termine: **Donnerstag, 24. November** und **Donnerstag, 15. Dezember**, Beginn ist jeweils um 15.30 Uhr.

Komm, sing mit!

Singen tut Körper und Seele wohl. Deshalb kommen wir einmal im Monat zusammen und singen miteinander. Nächster Termin: **Dienstag, 6. Dezember** (Nikolo), 15 Uhr. Ab 14 Uhr: Möglichkeit zum gemütlichen Nachmittagskaffee



Gemütliche Stunden im Seniorenzentrum!

Fotofreunde Regau

Die Fotofreunde Regau treffen sich einmal im Monat. Hier geht's um technische Fragen, „sehen lernen“, Präsentation und vieles mehr. Aber auch die Geselligkeit kommt nicht zu kurz. Informationen gibt gerne: Herbert Fraundorfer, Tel. 0699/11763868. Nächster Termin: **Montag, 5. Dezember** (Beginnzeit bitte telefonisch abfragen)

Nachmittagskaffee

Die letzten beiden Kaffeenachmittage waren echte Publikumsmagneten. Die Gäste erlebten gutes Programm, volles Haus und beste Laune. Der nächste Termin ist am **Donnerstag, 1. Dezember** ab 14 Uhr und steht ganz im Zeichen des Advent. Wer schon ein wenig gebacken hat und Kostproben seiner Köstlichkeit(en) mitbringt, bekommt eine Tasse Kaffee oder ein Glas Früchtepunsch gratis.

Was wir noch anbieten:

Musik, gute Texte (auch zum Mitnehmen), ein wenig Gedächtnistraining (wer mag) und viel gute Laune.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von Alzheimer-Patienten

Wir bieten Zeit und Gelegenheit zum Ausreden, zum Zuhören, ein Stück Advent zu erleben, Platz für Freude, Sorgen, Hoffnungen, Ängste,... Nächster Termin: **Mittwoch, 14. Dezember**, um 14.30 Uhr



KONZERT

der

**Bürgerkorpskapelle
 REGAU**

Mittwoch
7. Dezember 2005
Turnsaal der Hauptschule Regau
19:30 Uhr

Kartenvorverkauf bei allen MusikerInnen!



Am Samstag, 26. November findet wieder der Regauer Advent statt. Neben dem bereits traditionellen Standmarkt am Marktplatz und der „gemütlichen Einkehr“ im Seniorenzentrum besteht in der Musikschule wieder die Möglichkeit, Regauer Künstlern bei der Arbeit zuzusehen. Im „Advent-Cafe der Sinne - Düfte und Lichter“ werden weihnachtliche Köstlichkeiten am Kuchen und Tortenbuffet angeboten. Passend zur Weihnachtszeit werden Handarbeits- und Bastelarbeiten zum Kauf angeboten. Der Reinerlös des Advent-Cafe wird für soziale Zwecke gewidmet, der Reinerlös der Tombola und des Suppenbuffets werden für die Pakistan-Erdbebenopfer gespendet. (siehe auch Seite 12)

Unter der Leitung von Kapellmeister Harald Roth veranstaltet die Bürgerkorpskapelle Regau wieder ihr traditionelles Konzert. Geboten werden wieder traditionelle und moderne Stücke. Solos und ein Auszug aus dem Musical „Phantom der Oper“ werden den Abend abrunden. Die Bürgerkorpskapelle Regau freut sich auf Ihren Besuch.



Samstag, 19.11.2005
 SCHIBAZAR (siehe Seite 10)

Samstag, 19.11. (8-17h)
Sonntag, 20.11. (9-16h)
 ADVENTAUSSTELLUNG
 Blumen-Gärtnerei
 Bogeschdorfer. Auf alle Weihnachtssterne -10%

Samstag, 26.11.2005
 REGAUER ADVENT (s.Seite 12)

Samstag, 03.12.2005
 Der NIKOLAUS kommt in den Reitstall Moser (siehe Seite 10)

Samstag, 03.12.2005
 PERCHTENLAUF der SPÖ
 um 18.30h, Marktplatz Regau

Mittwoch, 07.12.2005
 KONZERT der BÜRGERKORPSKAPELLE (siehe oben)

Sonntag, 11.12.2005
 VORWEIHNACHTLICHE FEIERSTUNDE (siehe rechts)

Mittwoch, 14.12.2005
 STAMMTISCH für PFLEGENDE ANGEHÖRIGE,
 Regauer Lauben, 20.00 Uhr

Samstag, 17.12.2005
 GLÜHWEINZELT
 Parkplatz Pepi Tant,
 Rutzenmoos, ab 15.00 Uhr,
 Fanclub UNION-Raika Regau

Der Bürgermeister:
 Peter Harringer, e.h.

Evangelisches Bildungswerk Rutzenmoos



Hör in den
 Klang
 der Stille!

Vorweihnachtliche Feierstunde
 Chor- und Bläsermusik zum Advent

Sonntag, 11. Dezember 2005
20:00 Uhr
Evang. Kirche Rutzenmoos

Ausführende:
 Phönix-Chor Attnang-Puchheim
 Leitung: Susanne Redl

Evang. Posaunenchor Rutzenmoos
 Leitung: Daniel Gattinger

Blockflötengruppe der LMS Regau
 Leitung: Regina Freinberger



Regauer ADVENT



Samstag, 26. November 2005

Programm:

- 14.00 Uhr: Fotoausstellung der Regauer Fotofreunde**
im Seniorenzentrum Regauer Lauben
- 15.00 Uhr: Märchen & Bastelarbeiten für Kinder**
in der Landesmusikschule
- 16.00 Uhr: Adventkranzweihe in der Pfarrkirche Regau**
- 17.00 Uhr: Märchen & Bastelarbeiten für Kinder**
in der Landesmusikschule
- 17.30 Uhr: Fackelzug durch Regau mit anschließendem**
Geschichten erzählen im Turnsaal der Hauptschule
Treffpunkt: vor dem Gemeindeamt

ab 14.00 Uhr

Ortsplatz:

Adventmarkt (Verköstigung, Kerzenziehen, Kinderprogramm)
Vorweihnachtliche Weisen einer Bläsergruppe der Bürgerkorpskapelle;

Musikschule:

Advent-Cafe der Sinne - Düfte und Lichter; Bastel & Handarbeiten;
Tombola & Suppenbuffet unter dem Motto: "1 Teller Suppe für Pakistan"

Weihnachtsbuchausstellung, Bücherflohmarkt

Schulen und Künstler stellen aus

Künstlerinnen bei der Arbeit zugeschaut (Tonarbeiten, Malerei, Christbaumkugeln, Lebkuchendekoration,...)

Seniorenzentrum:

Gemütliche Einkehr bei Musik, Fotoausstellung, Bastelmarkt

Vorweihnachtliche Weisen einer Gruppe der Landesmusikschule